

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES

F. 92 — 135

15 OCTOBRE 1991. — Décret fixant les conditions d'âge de mise à la retraite des membres du personnel de la Radio-Télévision belge de la Communauté française (R.T.B.F.) (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Les membres du personnel de la Radio-Télévision belge de la Communauté française (R.T.B.F.) sont mis d'office à la retraite le premier jour du mois qui suit la date à laquelle ils ont atteint l'âge de soixante-cinq ans.

Art. 2. Tout membre du personnel nommé à titre définitif, comptant au moins vingt années de services admissibles pour l'ouverture du droit à la pension, est, à sa demande, mis à la retraite à partir du premier jour du mois qui suit la date à laquelle il atteint soixante ans.

La demande doit être introduite trois mois au moins avant la date à laquelle le membre du personnel désire être admis à la retraite.

Art. 3. Les membres du personnel qui étaient en service au 31 décembre 1960 peuvent demander le bénéfice des dispositions qui leur étaient applicables avant la date d'entrée en vigueur du présent décret.

Art. 4. Cessent d'être applicables au personnel soumis au présent décret :

1° L'article 115 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier, modifié par la loi du 20 juillet 1977.

2° L'article 116 de la même loi.

Art. 5. Le présent décret produit ses effets le 1er avril 1991.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 15 octobre 1991.

Le Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française,
chargé de la Culture et de la Communication,

V. FEAUX

Le Ministre de l'Enseignement, de la Formation, du Sport,
du Tourisme et des Relations internationales,

J.-P. GRAFE

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,

F. GUILLAUME

Le Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique,

Y. YLIEFF

(1) *Session 1990-1991.*

Documents du Conseil. N° 218. — N° 1 : Projet de décret. — N° 2 : Rapport.

Session 1991-1992.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. — Séance du 15 octobre 1991.

VERTALING

MINISTERIE VAN CULTUUR EN SOCIALE ZAKEN

N. 92 — 135

[C — 29683]

15 OKTOBER 1991. — Decreet tot bepaling van de voorwaarden betreffende de leeftijd van de oppensioenstelling van de personeelsleden van de « Radio-Télévision belge de la Communauté française (R.T.B.F.) » (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. De personeelsleden van de « Radio-Télévision belge de la Communauté française (R.T.B.F.) » worden van ambtswege gepensioneerd op de eerste dag van de maand die volgt op de datum waarop ze de leeftijd van vijftig jaar hebben bereikt.

(1) *Zitting 1990-1991*

Stukken van de Raad. — Nr. 218. — Nr. 1 : Ontwerp van decreet. — Nr. 2 : Verslag.

Zitting 1991-1992

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. — Vergadering van 15 oktober 1991.

Art. 2. Ieder vast benoemd personeelslid dat ten minste twintig toelaatbare dienstjaren telt voor het openen van het recht op pensioen, wordt op zijn aanvraag op pensioen gesteld vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de datum waarop hij zestig jaar oud wordt.

De aanvraag moet ten minste drie maanden vóór de datum worden ingediend waarop het personeelslid wenst gepensioneerd te worden.

Art. 3. De personeelsleden die op 31 december 1990 in dienst waren mogen voordeel trekken van de bepalingen die op hen toepasselijk waren voor de datum van de inwerkingtreding van dit decreet.

Art. 4. Zijn niet meer toepasselijk op het personeel onderworpen aan dit besluit :

1° Artikel 115 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel, gewijzigd bij de wet van 20 juli 1977.

2° Artikel 116 van dezelfde wet.

Art. 5. Dit decreet heeft uitwerking met 1 april 1991.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 15 oktober 1991.

De Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap,
belast met Cultuur en Communicatie,

V. FEAUX

De Minister van Onderwijs, Vorming, Sport,
Toerisme en Internationale Betrekkingen,

J.-P. GRAFE

De Minister van Sociale Zaken en Gezondheid,

F. GUILLAUME

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

Y. YLIEFF

F. 92 — 136

**25 SEPTEMBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française
portant affectation des agents de l'Institut économique et social
des Classes moyennes transférés à la Communauté française**

L'Exécutif de la Communauté française;

Vu le décret du 28 janvier 1991 portant des dispositions relatives à certains membres du personnel transférés à la Communauté française, notamment l'article 3a;

Vu l'arrêté royal du 24 juillet 1991 transférant une partie des agents de l'Institut économique et social des Classes moyennes à la Communauté française;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 21 août 1990 portant répartition du personnel des Services de l'Exécutif de la Communauté française entre les deux Ministères qu'ils comportent;

Sur la proposition du Ministre-Président et vu la délibération de l'Exécutif du 16 septembre 1991.

Arrête :

Article 1^{er}. Les personnes visées à l'arrêté royal du 24 juillet 1991 transférant une partie des agents de l'Institut économique et social des Classes moyennes à la Communauté française sont affectés dans les Services de l'Exécutif de la Communauté française, Ministère de la Culture et des Affaires sociales.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} octobre 1991.

Art. 3. Le présent arrêté sera notifié à chacune des personnes qu'il concerne et copie en sera transmise à la Cour des Comptes pour information.

Bruxelles, le 25 septembre 1991.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre-président,
V. FEAUX

VERTALING

N. 92 — 136

**25 SEPTEMBER 1991. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap
houdende aanwijzing van de ambtenaren van het Economisch en Sociaal Instituut voor Middenstand
overgedragen naar de Franse Gemeenschap**

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 28 januari 1991 houdende bepalingen betreffende sommige personeelsleden overgedragen naar de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 3a;